

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
07.09.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco		X	
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore	X		
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Antonio Bovenzi

in der Eigenschaft als Vizebürgermeister.

in qualità di vicesindaco.

Gegenstand:

Parkplatz Talstation Kronplatz. Abschluss einer
Ergänzungsurkunde zur Vereinbarung Rep. Nr. 1774
ÖU vom 29.11.2013. Genehmigung

Oggetto:

Parcheggio Stazione a Valle Plan de Corones.
Stipula di un atto integrativo alla convenzione Rep.
n. 1774 ÖU del 29/11/2013. Approvazione

**Parkplatz Talstation Kronplatz. Abschluss einer
Ergänzungsurkunde zur Vereinbarung Rep. Nr.
1774 ÖU vom 29.11.2013. Genehmigung**

Vor Beginn der Behandlung des gegenständlichen Tagesordnungspunktes verlässt Bürgermeister Bruno Wolf im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2) den Sitzungssaal.

Die Kronplatz Seilbahn GmbH ist Eigentümerin der Bp. 300 sowie der Gp.en 541/2, 541/1, 529/2, 538 und 1782 K.G. Reischach und die Kronplatz Hotel Heinz GmbH ist Eigentümerin der Bp. 247 K.G. Reischach.

Die oben genannten Parzellen sind laut geltendem Bauleitplan Teil des Tourismusentwicklungsgebietes Beherbergung „Zone Kronplatz Seilbahn Süd“ und der Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten „Talstation Süd“.

Die Kronplatz Seilbahn GmbH ist weiters Eigentümerin der Gp.en 549/2 und 548 K.G. Reischach, für welche der Kronplatz Seilbahn GmbH bzw. der Vorgängergesellschaft Kronplatz Seilbahn AG (Steuernummer 00197430218) mit Vereinbarung Rep. Nr. 1744 ÖU vom 29.11.2013 im Sinne des Artikels 16 des L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 der Auftrag zur Verwirklichung und Verwaltung des öffentlichen Parkplatzes Talstation Kronplatz mit 45 öffentlichen Parkplätzen für Busse und 700 öffentlichen Parkplätzen für PKW erteilt wurde.

Die in der Vereinbarung Rep. Nr. 1744/ÖU/2013 angeführte Anzahl der auf den Gp.en 549/2 und 548 K.G. Reischach zu verwirklichenden öffentlichen Parkplätze wurde anschließend mit Erlaubnis des Bürgermeisters Nr. 001/2019 vom 11.12.2020 auf 40 öffentliche Parkplätze für Busse und 885 öffentliche Parkplätze für PKW festgelegt.

Von den 885 Parkplätzen für PKW wurden bisher 508 realisiert.

Mit Schreiben Prot. Nr. 48367 vom 31.08.2026 hat die Kronplatz Seilbahn GmbH darum ersucht, die restlichen 377 öffentlichen Parkplätze für PKW in der geplanten unterirdischen Parkgarage im Bereich des Tourismusentwicklungsgebietes Beherbergung „Zone Kronplatz Seilbahn Süd“ und Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten „Talstation Süd“ realisieren zu dürfen.

Dazu ist es notwendig, die Vereinbarung Rep. Nr. 1744 ÖU vom 29.11.2013 entsprechend abzuändern und zu ergänzen.

Die Realisierung von unterirdischen öffentlichen Parkplätzen bringt für die Allgemeinheit einen qualitativen, funktionalen und landschaftsästhetischen Mehrwert im Vergleich zu deren Realisierung auf der Oberfläche, da die Fahrzeuge z.B. nicht der Witterung ausgesetzt sind.

Stadtrat Hannes Niederkofler schlägt deshalb vor, dem Ansuchen der Kronplatz Seilbahn GmbH

**Parcheggio Stazione a Valle Plan de Corones.
Stipula di un atto integrativo alla convenzione
Rep. n. 1774 ÖU del 29/11/2013. Approvazione**

Prima dell'inizio della trattazione del presente punto dell'ordine del giorno, ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03/05/2018 n. 2), il sindaco Bruno Wolf si allontana dalla sala riunioni.

La Funivia Plan de Corones S.r.l. è proprietaria della p.ed. 300 nonché delle pp.ff. 541/2, 541/1, 529/2, 538 e 1782 C.C. Riscione e la Kronplatz Hotel Heinz S.r.l. è proprietaria della p.ed. 247 C.C. Riscione.

Nel piano urbanistico vigente le predette particelle fanno parte della zona di sviluppo turistico alloggiativo “Zona Funivia Plan de Corones Sud” e della zona per infrastrutture negli ambiti sciistici “Stazione a valle Sud”.

Inoltre, la Funivia Plan de Corones S.r.l. è proprietaria delle pp.ff. 549/2 e 548 C.C. Riscione, per la quale con convenzione Rep. n. 1744 ÖU del 29/11/2013 ai sensi dell'articolo 16 della L.P. del 11/08/1997, n. 14 la Funivia Plan de Corones S.r.l. risp. la società precedente Funivia Plan de Corones S.p.a. (codice fiscale 00197430218) ha ricevuto l'incarico per la realizzazione e gestione del parcheggio pubblico Stazione a Valle Plan de Corones con 45 parcheggi pubblici per autobus e 700 parcheggi pubblici per autovetture.

Successivamente il numero dei parcheggi pubblici da realizzare sulle pp.ff. 549/2 e 548 C.C. Riscione, con autorizzazione del sindaco n. 001/2019 dell'11/12/2020, è stato fissato a 40 parcheggi pubblici per autobus e 885 parcheggi pubblici per autovetture.

Dei 885 parcheggi pubblici per autovetture, finora ne sono stati realizzati 508.

Con lettera prot. n. 48367 del 31/08/2026, la Funivia Plan de Corones S.r.l. ha chiesto di poter realizzare i restanti 377 parcheggi pubblici per autovetture nel parcheggio sotterraneo progettato nella zona di sviluppo turistico alloggiativo “Zona Funivia Plan de Corones Sud” e zona per infrastrutture negli ambiti sciistici “Stazione a valle Sud”.

A tal fine è necessario modificare ed integrare la convenzione Rep. n. 1744 ÖU del 29/11/2013.

La realizzazione di parcheggi pubblici sotterranei apporta alla collettività un valore aggiunto in termini di qualità, funzionalità ed estetica paesaggistica rispetto alla loro realizzazione in superficie, poiché, ad esempio, i veicoli non sono esposti alle intemperie.

L'assessore comunale Hannes Niederkofler propone pertanto di accogliere la richiesta della Funivia

stattzugeben und die Vereinbarung Rep. Nr. 1744/ÖU/2013 mit einer Ergänzungsurkunde anzupassen.

Der Gemeindevausschuss nimmt Einsicht in den Entwurf der Ergänzungsurkunde und befürwortet den Abschluss derselben.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: Gd84jc/VTN3HrKr05R-GR8ERQ/jybv0jFBL8AJe3P0P0=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: T+DNwNQw+Sk3aCWQeOf/cpTVwcNPWt/6wr/0P6PQAjk=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Mit der Kronplatz Seilbahn GmbH und der Kronplatz Hotel Heinz GmbH wird eine Ergänzungsurkunde zur Vereinbarung Rep. Nr. 1744 ÖU vom 29.11.2013 im Sinne des Artikels 16 des L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 abgeschlossen, welche folgende wesentliche Änderung vornimmt:

Die Kronplatz Seilbahn GmbH und die Kronplatz Hotel Heinz GmbH treten bezüglich der Urkunde Rep. Nr. 1774 ÖU vom 29.11.2013 in die Vertragsposition der Kronplatz Seilbahn AG ein und übernehmen solidarisch alle Rechte und Pflichten, welche sich aus der obgenannten Urkunde Rep. Nr. 1774/ÖU/2013 ergeben.

Von den insgesamt 885 öffentlichen Parkplätzen bestehen 508 Parkplätze bereits auf den Gp.en 549/2 und 548 K.G. Reischach.

Plan de Coronas S.r.l. e di adeguare la convenzione Rep. n. 1744/ÖU/2013 mediante un atto integrativo.

La giunta comunale prende visione della bozza dell'atto integrativo e ne approva la stipula.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: Gd84jc/VTN3HrKr05RGR8ERQ/jybv0jFBL8AJe3P0P0=
- parere contabile con l'impronta digitale: T+DNwNQw+Sk3aCWQeOf/cpTVwcNPWt/6wr/0P6PQAjk=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Con la Funivia Plan de Coronas S.r.l. e la Kronplatz Hotel Heinz S.r.l. viene stipulato un atto integrativo alla convenzione Rep. n. 1744 ÖU del 29/11/2013, ai sensi dell'articolo 16 della L.P. n. 13 dell'11/08/1997, che apporta la seguente modifica sostanziale:

La Funivia Plan de Coronas S.r.l. e la Kronplatz Hotel Heinz S.r.l. in relazione alla convenzione Rep. n. 1774 ÖU del 29/11/2013 subentrano nella posizione contrattuale della Funivia Plan de Coronas S.p.a. e si assumono in solido tutti i diritti e gli obblighi derivanti dalla suddetta convenzione Rep. n. 1774/ÖU/2013.

Dei complessivi 885 parcheggi pubblici, 508 si trovano già sull'area delle pp.ff. 549/2 e 548 C.C. Riscione.

Die Kronplatz Seilbahn GmbH und die Kronplatz Hotel Heinz GmbH verpflichten sich, die restlichen 377 noch realisierbaren öffentlichen Parkplätze für PKW nicht an der Oberfläche zu realisieren, sondern in der geplanten unterirdischen Parkgarage.

Die Gesamtanzahl der Parkplätze an der Talstation darf jedenfalls die mit Landesregierungsbeschluss festgelegte Obergrenze nicht überschreiten.

- 2) Sämtliche mit dem Abschluss und der grundbüchlichen Anmerkung der Ergänzungsurkunde zusammenhängenden Spesen und Gebühren werden von den privaten Vertragsparteien getragen.
- 3) Der Vizebürgermeister wird ermächtigt und beauftragt, die Ergänzungsurkunde abzuschließen und falls erforderlich, geringfügige Änderungen vorzunehmen.
- 4) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.
- 5) Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Ergänzungsurkunde so bald wie möglich abgeschlossen werden kann.

La Funivia Plan de Corones S.r.l. e la Kronplatz Hotel Heinz S.r.l. si impegnano a realizzare i restanti 377 posti auto pubblici ancora disponibili non in superficie, ma nel parcheggio sotterraneo previsto.

Il numero totale dei parcheggi presso la Stazione a valle non deve in ogni caso superare il limite massimo stabilito con delibera della giunta provinciale.

- 2) Tutte le spese e tasse connesse alla stipulazione e all'annotazione dell'atto integrativo nel libro fondiario sono a carico delle parti private.
- 3) Il vicesindaco viene autorizzato ed incaricato alla stipula dell'atto integrativo e, se necessario, di apportarvi modifiche di lieve entità.
- 4) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.
- 5) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione, all'unanimità dei voti, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, affinché l'atto integrativo possa essere stipulato quanto prima possibile.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Antonio Bovenzi

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.